

LA SIDRA

DE LA SEMAINE

**CHABBAT PARCHAT
KORA'H**
SAMEDI 8 JUIN 2013
30 SIVAN 5773
1^{er} JOUR DE ROCH 'HODECH
AVOT 4

46^e année

35

EDITORIAL

par Haïm NISENBAUM

Une clé d'infini

La vie de l'homme se construit jour après jour. C'est pourquoi chacun des instants qui la compose est précieux et nécessaire. Alors qu'elle se déroule, seconde après seconde, elle ouvre à l'homme le champ de tous les possibles. Elle lui donne toutes ces occasions-là – spirituelles – qui peuvent changer une vision, une existence, donner un sens aux choses qui, autrement, ne seront qu'éphémères et sans portée. Le calendrier ne fait pas exception à ce qui paraît bien être une règle fixée au cœur de la création.

Ainsi, c'est au début de la semaine prochaine que reviendra le 3 Tamouz, le jour du départ de ce monde du Rabbi. Un tel jour est grand et solennel, chargé de puissance aussi. Il sera temps d'y revenir le moment venu. Mais comment pourrait-on vivre une telle journée si on se contentait de laisser filer les heures et d'y arriver comme par accident ?

Comment pourrait-on en ressentir le caractère infini sans, au préalable, s'être efforcé de sortir de ses propres limites ? Peut-être une clé est-elle cachée ici ? Peut-être tout tient-il en un mot si facile à comprendre et à dire et si difficile à mettre en œuvre : se préparer ?

La parabole 'hassidique est

connue : dans un petit village vivait un homme qui, toujours fatigué, n'aspirait jamais qu'au sommeil. Arriva Roch Hachana. Sa femme se leva de bon matin pour se rendre à la synagogue et tenta, en vain, de le réveiller. La prière commença, avança et l'homme manquait toujours. Sa femme vint, à plusieurs reprises, pour tenter de le réveiller, sans plus de succès. Ce fut l'heure de la sonnerie du Choffar. Cette fois, la digne épouse courut à la maison avec une énergie démultipliée. Elle supplia son mari endormi : « C'est le Choffar, lève-toi ! ». Les mots se frayèrent leur chemin jusqu'au cerveau et au cœur du dormeur et il se leva d'un bond tandis que sa femme repartait. Affolé à l'idée de manquer la cérémonie, il ne réfléchit à rien et c'est dans son vêtement de nuit, encore ébouriffé, qu'il apparut dans la synagogue, vite et trop tard conscient de son... impréparation.

Le 3 Tamouz approche. Il est déjà présent, juste derrière l'horizon. Il n'en est que temps : s'y préparer est indispensable. Quoi qu'il en soit, la journée sera là et elle sera essentielle. Mais il dépend de nous de nous en saisir. Comment ? L'étude, la charité, le retour à D.ieu ouvrent décidément toutes les portes.

VIVRE AVEC LA PARACHA

Adapté
d'un discours
du Rabbi
de Loubavitch

Kora'h Trois miracles naturels

Dans notre Paracha, on relate l'histoire du bâton d'Aaron qui fleurit. Kora'h et sa faction rebelle avaient contesté le droit d'Aaron à la *Kéhounah Guedola* (Grande Prêtrise). Afin de réitérer Son choix d'Aaron pour Le servir dans le Sanctuaire, en tant que représentant de la nation juive, D.ieu ordonna à Moché :

« Prends... un bâton de chaque chef (de tribu)... chacun écrira son nom sur son bâton... Ecris le nom d'Aaron sur le bâton de Lévi... et l'homme que Je choisirai verra son bâton fleurir... »

Moché plaça chaque bâton devant D.ieu dans le Sanctuaire... Le jour suivant... voici que le bâton d'Aaron était en fleurs : des fleurs surgissaient, produisant des fruits et portant des amandes mûres » (Bamidbar 17 :16-24).

Dans un discours qu'il prononça Chabbat Kora'h, en 1991, le Rabbi cita l'incident décrit ci-dessus comme un exemple classique de ce qu'il appela un « miracle naturel ». D.ieu ne fit pas seulement en sorte que des amandes apparaissent sur le bâton d'Aaron. Mais Il stimula tout le processus de l'éclosion, de l'apparition et de la maturation du fruit. Comme l'indique le verset, toutes ces phases se produisirent simultanément sur le bâton d'Aaron. Le bâton d'Aaron défiait les lois de la nature et ses restrictions, tout en se conformant aux phases naturelles par lesquelles passe la croissance de l'amande. Il transcendait la nature mais selon les propres termes de cette nature.

En d'autres termes, dit le Rabbi, il existe deux types de miracles : le miracle qui renverse et déplace les normes naturelles, créant une réalité complètement opposée aux lois de la nature le miracle naturel, pas moins « impossible » selon les normes naturelles, et donc preuve de la main de D.ieu, mais qui a lieu dans le cadre de phénomènes naturels.

Pour comprendre les différences entre ces deux types de miracles, il nous faut tout d'abord examiner le but des miracles, en général.

Horaires d'entrée et sortie de Chabbat Parchat KORA'H

PARIS — ILE DE FRANCE

Entrée : 21h 32 • Sortie 22h 57

Horaires d'entrée du Chabbat en PROVINCE

Bordeaux	21.27	Marseille	20.58	Nice	20.52
Grenoble	21.04	Montpellier	21.05	Strasbourg	21.10
Lille	21.38	Nancy	21.16	Toulouse	21.15
Lyon	21.09	Nantes	21.41		

à partir du dimanche 2 juin 2013

Heure limite du Chema : 9h49

Pose des Téfîlines : 4h24



Articles et contenu réalisés par le

BETH LOUBAVITCH

8, rue Lamartine - 75009 Paris

Tél : 01 45 26 87 60 - Fax : 01 45 26 24 37

chabad@loubavitch.fr www.loubavitch.fr
Serveur vocal Le'haïm : 01 76 34 77 77Association reconnue d'Utilité Publique
habilitée à recevoir les DONs et les LEGS

Directeur : Rav S. AZIMOV

Le mot hébreu pour miracle, *Ness*, signifie «spirituel» et «élevé». La régularité et la prédictibilité de la nature créent ce que l'on appelle des «lois». «C'est ainsi», stipule l'ordre naturel, et l'on ne peut que se conformer à cette réalité limitée et définie. Néanmoins, la vérité est toute autre. Le monde et l'homme ont été imprégnés par leur Créateur d'un potentiel pour s'élever et élever leur existence, pour se porter au-delà de ce qu'implique la phrase : «C'est comme ça». Un miracle, avec son déploiement de force divine, peut élever ceux qui l'expérimentent, leur permettant de voir à travers la façade de la nature et les inspirant à s'élever au-delà des limites de leur propre nature et des normes acceptées dans leur société.

A première vue, il peut sembler que le «besoin» du miracle naturel de se servir des processus naturels en fait moins un miracle. En réalité, un miracle qui agit par la nature est encore plus «miraculeux» qu'un miracle qui la dépasse. Un changement soudain, bouleversant ne transforme pas la nature : il la dépasse. Mais un miracle intégré dans les œuvres de la nature, non seulement la dépasse mais élève la nature elle-même. Un miracle surnaturel libère la personne qui le vit de l'ordre naturel. Un miracle naturel libère la substance de la nature elle-même.

Le jour où le soleil s'arrêta

On lit généralement la Paracha de Korah la première semaine du mois de Tamouz. Le Chabbat où le Rabbi parla du bâton d'Aaron était le 3 Tamouz et le Rabbi cita deux exemples historiques de «miracles naturels» qui eurent lieu, tous les deux, en ce jour.

Le 3 Tamouz 2488 depuis la Création (en 1273 avant l'ère commune), Yehochoua conduisait le Peuple Juif dans l'une de ses batailles pour conquérir la terre d'Israël. La victoire était imminente mais l'obscurité allait tomber. «Soleil ! Arrête-toi à Givon, lune, à la vallée d'Ayalon !» s'écria Yehochoua (Yehochoua 10 :12). Les corps célestes acquiescèrent, arrêtant leur progression dans le ciel jusqu'à ce que l'armée d'Israël conclut victorieusement la bataille. Nos Sages ont dit que D.ieu n'accomplit pas de miracle en vain. Qu'accomplirent donc ces changements drastiques des astres ? N'aurait-il pas suffi d'accomplir un miracle plus limité, comme par exemple une illumination soudaine du champ de bataille de Givon ?

Mais une lumière «artificielle» aurait alors signifié que les lois de la nature étaient simplement ignorées et non transformées. Pour que le peuple d'Israël soit inspiré, non seulement à transcender sa nature mais aussi à la transformer et la sublimer, D.ieu insista pour que la lumière naturelle qui leur était donnée soit une véritable lumière du soleil, même si cela supposait que soit créé un nouvel ordre naturel dans les cieux.

Un miracle par étapes

Le second «miracle naturel» dont il est question se situe 3199 ans plus tard, mais cette

fois-ci en termes encore plus naturels (et donc plus miraculeux).

Le 3 Tamouz 5687 (1927) fut le jour où le sixième Rabbi de Loubavitch, Rabbi Yossef Its'hak, fut libéré de la prison de Spalerna à Leningrad (aujourd'hui Petersbourg).

Rabbi Yossef Its'hak avait été arrêté par des agents de la GPU (police secrète soviétique, précurseur du KGB) et la Yevseksia (la section juive du parti communiste) pour les efforts qu'il déployait pour soutenir et promouvoir la vie juive sous le régime communiste. Il avait été condamné à mort. Mais sous les pressions internationales, le régime soviétique avait commué cette peine en sentence de dix ans de travaux forcés en Sibérie puis en un exil de trois ans à Kostroma, ville intérieure de la Russie. Le 3 Tamouz, il fut libéré de prison et envoyé en exil. Neuf jours plus tard, le 12 Tamouz se produisit une nouvelle phase de la libération du Rabbi : un ordre le libérant et lui permettant de regagner son domicile de Leningrad. Quelques mois plus tard, il fut autorisé à quitter le pays. En dehors des frontières de la Russie, le Rabbi continua à diriger ses réseaux souterrains d'émissaires et d'activistes qui apportèrent et continuèrent d'apporter de l'aide matérielle et spirituelle aux Juifs dans tous les recoins de l'empire soviétique.

Dans une lettre écrite lors du premier anniversaire de sa libération, Rabbi Yossef Its'hak écrit : «Ce n'est pas seulement moi que D.ieu a libéré ce jour, mais également tous ceux qui s'appellent Israël». Rabbi Yossef Its'hak s'en était pris au parti tout puissant et il l'avait emporté. Ceux qui cherchaient à détruire la vie juive en Union Soviétique furent eux-mêmes obligés de concéder qu'ils n'avaient pas le droit d'empêcher un Juif de pratiquer sa foi.

Maintenant, conclut le Rabbi, en 1991, «après plus de six décades, nous avons eu le privilège d'assister à une autre réalisation de la victoire du Rabbi et du judaïsme soviétique. La transformation miraculeuse qui est en route dans ce pays est le développement consécutif au miracle du 3 Tamouz.»

Nous avons ici un «miracle naturel» des plus grands. D'une part, c'est une chaîne d'événements qui transcendent l'ordre et les termes naturels. Suggérer dans les heures les plus noires du stalinisme qu'un individu unique pouvait contrer tous les droits du parti tout puissant pour déraciner le Judaïsme en Union Soviétique et persévérer en affirmant que l'étranglement de millions de personnes cesserait, autrement dit, prévoir 1991 en 1927, était aussi prodigieux que le fait que le soleil change sa course. Toutefois et en même temps, c'était un miracle naturel comme le montrent tout d'abord le fait que le sauvetage du Rabbi put avoir lieu avec le consentement de ceux-là mêmes qui l'avaient condamné (un changement de l'intérieur) et d'autre part le fait que la victoire ne fut ni immédiate ni complète d'emblée, mais qu'elle survint par phases et continua à se déployer durant de nombreuses années.

Étude du Séfer Hamitsvot du Rambam (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

• Dimanche 2 juin – 24 Sivan

Mitsva positive n° 145: Il s'agit du commandement nous incombant à propos des "choses dévouées". Ainsi, quand une personne a prononcé l'anathème sur une chose lui appartenant en ces termes "qu'elle soit dévouée", elle la donnera au prêtre, sauf si elle ajoute expressément que cette chose sera dévolue à D.ieu. Dans ce cas, elle sera remise sous la garde du Sanctuaire, car toutes les choses dévouées appartiennent aux prêtres, comme il est dit: "Mais toute chose dévouée, qu'un homme aurait dévouée à l'Éternel, parmi ses propriétés que ce soit une personne, une bête..."

Mitsva négative n° 110: Il nous est interdit de vendre une propriété déclarée "Hérem" (dévouée) par ses propriétaires même au trésorier du Temple.

• Lundi 3 juin – 25 Sivan

Mitsva négative n° 111: C'est l'interdiction qui nous a été aussi faite de racheter un terrain dévoué.

Mitsva négative n° 215: C'est l'interdiction qui nous a été faite de semer ensemble des graines d'espèces différentes (en hébreu: Kilayim).

• Mardi 4 juin – 26 Sivan

Mitsva négative n° 216: Il est interdit d'ensemencer un vignoble de graines de céréales et d'autres légumes.

Mercredi 5 juin – 27 Sivan

Mitsva négative n° 217: C'est l'interdiction qui nous a été faite d'accoupler des bêtes d'espèces différentes.

Mitsva négative n° 218: Il est interdit d'accomplir un travail en utilisant des bêtes d'espèces différentes attelées ensemble.

• Jeudi 6 juin – 28 Sivan

Mitsva négative n° 42: Il est interdit de s'habiller d'un vêtement tissé de laine et de lin comme les prêtres idolâtres le faisaient à cette époque (où la Torah fut révélée).

Mitsva positive n° 120 : Il s'agit du commandement selon lequel nous devons laisser "le coin" des grains, des fruits ainsi que d'autres produits similaires.

Mitsva négative n° 210: C'est l'interdiction qui nous est faite de moissonner entièrement ce qui a été semé.

• Vendredi 7 juin – 29 Sivan

Mitsva positive n° 121 : Il s'agit du commandement nous enjoignant de laisser la glanure.

Mitsva négative n° 211: C'est l'interdiction qui nous est faite de ramasser les épis tombés (dans les sillons) pendant la moisson.

Mitsva positive n° 123: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de ne pas grappiller dans notre vigne lors des vendanges, mais de laisser aux pauvres les "Oleloth".

Mitsva négative n° 212: C'est l'interdiction qui nous est faite de prendre tous les fruits du vignoble en vendangeant.

• Samedi 8 juin – 30 Sivan

Mitsva positive n° 124 : Il s'agit du commandement nous enjoignant de laisser aux pauvres ce qui reste et ce qui est tombé des grappes des raisins au moment de la vendange, et que l'on appelle "Péret".

Mitsva négative n° 213: Il est interdit de recueillir les grains tombés de la vigne lors de la vendange.

Mitsva positive n° 122: Il s'agit du commandement nous enjoignant de laisser la gerbe oubliée.

Mitsva négative n° 214: C'est l'interdiction qui nous a été faite de prendre la gerbe oubliée.

Retrouvez l'intégralité de l'étude du Séfer Hamitsvot sur notre site www.loubavitch.fr et sur le serveur vocal LEHAIM: 01 76 34 77 77

La Sidra de la Semaine est une publication hebdomadaire éditée par "La Régie Lamartine" 102 Av. des Champs-Elysées 75008 Paris

Directeur de la publication: Y. Benhamou

Impression: Imprimerie de Chabrol: 189 rue d'Aubervilliers-75018 Paris

Tiré à 35.000 exemplaires Diffusé par e-mail à 15.000 ex ISSN 1762 - 5440



Retour du Ohel

Il y a quelques mois, alors que j'arrivais au Ohel pour prier auprès de la tombe du Rabbi, je rencontrai un homme qui me demanda s'il pouvait retourner avec moi à Crown Heights, le quartier 'hassidique de Brooklyn : il faisait trop froid, il n'avait pas la force d'attendre un bus à l'extérieur.

Dans la voiture, nous avons fait connaissance : en 1976, à l'âge de six ans, il avait contracté une maladie grave qui ne pouvait pas être traitée en Russie (où il habitait) mais seulement à Boston, aux États-Unis et à un coût astronomique. Quelqu'un contacta le Rabbi à New York qui, grâce à l'aide de diverses organisations philanthropiques, put récolter de l'argent. Mais le plus difficile était d'obtenir une autorisation de sortie d'Union Soviétique ; les autorités locales refusèrent mais la mère connaissait quelqu'un qui était devenu officier du gouvernement et qui, miraculeusement, accepta de délivrer les autorisations nécessaires. C'est ainsi que le père, la mère et l'enfant purent se rendre à Boston où l'enfant séjourna deux mois à l'hôpital.

Avant de retourner en Russie, ils se rendirent à New York pour remercier le Rabbi qui s'était tellement dévoué pour eux. C'était la semaine de la Paracha Kora'h et le Rabbi – qui, bien entendu, parlait couramment le russe puisqu'il était originaire d'Ukraine – mentionna qu'à la suite de sa rébellion, Kora'h avait été englouti dans la terre. Le petit garçon, A.B., demanda innocemment : «Dans le métro ?», ce qui fit bien rire ses parents.

Le Rabbi répondit : «Ne riez pas ! Nous apprenons souvent des leçons importantes des questions posées par les enfants !»

Autant que A.B. puisse s'en souvenir, le Rabbi avait alors expliqué : le système du métro

souterrain ne fonctionne que dans les grandes villes connaissant une intense circulation en surface. Le métro permet de mieux circuler d'un point de la ville à l'autre. C'est aussi particulièrement les grandes villes (comme New York – A.B. se souvenait que le Rabbi avait mentionné cette ville) qui offrent malheureusement de nombreuses destinations peu recommandables moralement. Kora'h aurait utilisé le métro pour parvenir à ces endroits mais nous ne devons l'utiliser que pour les bonnes destinations. Le Rabbi avait alors donné deux billets d'un dollar à l'enfant (au lieu de l'habituel billet unique) en lui demandant d'en remettre un à la *Tsedaka* et l'autre au *Kotel*, le Mur Occidental à Jérusalem.

Les parents s'écrièrent alors : «Rabbi ! C'est absolument impossible !». Il faut se souvenir qu'à l'époque, il était pratiquement impossible de sortir d'Union Soviétique. Mais le Rabbi répliqua : «Vous verrez !».

Les années passèrent, la famille était retournée en Russie. Puis, en 1989, le régime soviétique s'écroula, les frontières s'ouvrirent. A.B. put se rendre en Israël et donna le dollar qu'il avait reçu du Rabbi dans une boîte devant le *Kotel*. Il profita de son séjour pour épouser une jeune fille juive qu'il connaissait, avec une *Houppa*, un rabbin et tous les documents légaux.

Par la suite, il devint citoyen américain, s'installa à Brooklyn tandis qu'elle retourna en Russie. Le fait est qu'ils n'étaient pas mariés civilement (ce qui n'est pas nécessaire en Israël) et ils devaient donc se contenter de se voir occasionnellement, en tant que visiteurs et non citoyens du pays du conjoint. Quand leur fille eut six ans, ils se rendirent avec elle à Haïfa. Comme par hasard, c'était la Paracha Kora'h... Ils entendirent un certain rabbin

mentionner que Kora'h avait été englouti par la terre et la fillette demanda

innocemment : «Dans le *Carmelit* (le métro de Haïfa) ?». Cette question rappela à A.B. que lui-même avait posé la même question des années auparavant devant le Rabbi et il répéta à sa fille ce que le Rabbi lui avait répondu.

Songeur, je demandai à A.B. s'il était pratiquant : il ouvrit sa mallette et me montra les Téfiline qu'il mettait tous les jours : «Et je peux vous assurer que cela me pose bien des soucis quand je me rends à St Pétersbourg pour rejoindre ma femme : les douaniers russes soupçonnent à chaque fois qu'il s'agit d'une nouvelle sorte de bombe!»

- Et quelles bénédictions avez-vous demandé auprès du tombeau du Rabbi aujourd'hui ? demandai-je.

- Ma mère a «la maladie» et mon père un glaucome : j'ai donc demandé une bénédiction pour leur santé ; j'ai aussi demandé que ma femme obtienne enfin les papiers nécessaires pour venir s'installer avec moi à Brooklyn.

- Je peux vous aider ! Je connais un très bon avocat !

Immédiatement, encore dans la voiture, je téléphonai à mon avocat, un expert dans ces questions. Contrairement à son habitude, il répondit au lieu de me laisser déposer un message sur son répondeur qui était souvent trop plein pour qu'on puisse y rajouter un mot... Il accepta de discuter pendant dix minutes avec A.B. pour bien définir la situation et lui fixa un rendez-vous le jour-même! Leur conversation se termina juste au moment où je garai ma voiture sur Kingston Avenue...

Un des problèmes de A.B. était déjà résolu !

Rav Yeheskel Lebovic – Collive.com
Traduit par Feiga Lubecki

ETINCELLES DE MACHIA'H

Il est temps d'être joyeux!

Dans l'un des psaumes qui traitent du retour final des exilés en Israël, il est écrit (126: 2-3): «Alors ils diront parmi les nations: 'D.ieu a fait de grandes choses pour ceux-ci'. D.ieu a fait de grandes choses pour nous; nous étions joyeux».

Un des Maîtres polonais a commenté ces mots de la façon suivante:

«Alors ils diront parmi les nations»: quand Machia'h viendra, les nations du monde diront,

«D.ieu a fait de grandes choses pour ceux-ci»: D.ieu a fait des merveilles pour le peuple juif.

Nous répondrons à ces propos:

«D.ieu a certes fait de grandes choses pour nous».

Quelle en est la raison? «Nous étions joyeux!»

(d'après un commentaire du Rabbi de Loubavitch) H.N.



A l'occasion du 3 Tamouz 19^e Hilloula du Rabbi de Loubavitch

Le mouvement féminin

Nechei Oubnot 'Habad

vous convie

Conférence
Lundi 10 juin 2013
à 20h

Journée d'étude
Mardi 11 juin 2013
de 10h à 16h

dans les salons Beth Haya Mouchka

49 rue Petit - 75019 Paris (M^o Ourcq)

Entrée libre

Public féminin

LE COIN DE LA HALA'HA

Coutumes liées au jour de la Hilloula du Rabbi 3 Tamouz (cette année mardi 11 juin 2013)

Le Rabbi avait fixé un certain nombre de coutumes à respecter à l'occasion de la Hilloula du Rabbi précédent. Ce sont ces mêmes coutumes qui ont été reprises pour le 3 Tamouz. En voici quelques-unes :

- On allumera une bougie de vingt-quatre heures depuis lundi soir 10 juin.
 - Pendant chacune des trois prières du jour, cinq bougies resteront allumées devant l'officiant.
 - On donnera de la Tsedaka (charité), au nom de chacun des membres de sa famille, pour une institution du Rabbi.
 - On consacrerá un moment dans la journée pour parler du Rabbi et de sa grande Ahavat Israël (amour du prochain) à sa famille et son entourage.
 - On étudiera les chapitres de Michnayot correspondant aux lettres qui constituent le prénom du Rabbi.
 - On étudiera également le Maamar "Véata Tetsavé".
 - On étudiera les enseignements du Rabbi.
 - On aura rédigé un «Pane», «Pidyone Néfech», une lettre de demande de bénédictions (en y précisant les prénoms et les prénoms des mamans de chacun) qui sera lue sur le Ohel du Rabbi.
- N° de fax du Ohel : 00 1718 723 44 44
N° de fax du Beth Loubavitch : 01 45 26 24 37
Adresse du Ohel : 226-20 Francis Lewis Blvd - Cambria Heights, New York 11411
E-mail : ohel@ohelchabad.org



KESHERFORMATION
LE LIEN POUR VOTRE AVENIR

QUE VAIS-JE FAIRE L'ANNEE PROCHAINE ?
Vous cherchez pour la rentrée, une formation diplômante et qualifiante, dans un cadre religieux

KESHER FORMATION entame avec succès sa seconde année et vous propose des formations recherchées

**DEVENEZ UNE PROFESIONNELLE
DE LA PETITE ENFANCE !**

Cap Petite Enfance,
Auxiliaire Puéricultrice,
Educatrice Jeunes Enfants

OBTENEZ UNE QUALIFICATION

Secrétaire Médicale
Assistante Dentaire
Comptabilité, Gestion, Bureautique

Contactez-nous pour un entretien d'évaluation au **01.77.37.38.00**
www.keshher-formation.com - info@keshher-formation.com



FUTUR SOLAIRE

**Installateur spécialisé dans le domaine
des énergies renouvelables**

**Installation
très rapide**

- Recrute **VENDEURS** (voiture payée au mois) RDV fournis
- Recrute **RÉGIES** - bonne rémunération

Contactez-nous au :
06 05 90 16 64

SPORTES Funéraire

déroge au délai légal des 24 heures*
pour inhumer rapidement dans le respect des traditions

En France - En Israël

Pierres tombales, gravures, exhumations tous cimetières...

Exclusivité SPORTES en ISRAEL :

100 places au sol disponibles - Faciles d'accès - Prix bas.

Renseignements et ventes sur rendez-vous.

305 rue de Charenton - 75012 PARIS

Tél. 6/7j - 24/24h : 01 43 43 62 94 ou 06 22 67 96 92

e-mail : y.sportes@orange.fr

*Sous réserve de certaines conditions administratives.

**Carrosserie
Peinture
Mécanique**

- ✓ Rachat de véhicules dans l'état
- ✓ Vente de voitures d'occasion
- ✓ Lavage intérieur à la vapeur



14 véhicules
de courtoisie

Franchise offerte
(voir conditions au garage)

- Demander **Shmouel** -
43 Chemin des Vignes - 93000 Bobigny
Tél : 01 57 42 57 42
directauto@orange.fr
www.garage-direct-auto.com

ESHELGLATT

BOUCHERIE • CHARCUTERIE

Glatt Cacher Laméhadrine



55 rue Petit

75019 Paris

01 42 45 36 47

2 SÉMINAIRES D'ÉTUDE EUROPEENS À LA MONTAGNE du 4 au 25 août 2013



Pour jeunes gens
Hôtel "L'Olympic"
Station Serres Chevalier
Chantemerle 1350

Renseignements et inscriptions :
Beth Loubavitch : 01 45 26 87 60

NOUVEAU!
BIJOUX DE
40 À 60%
MOINS CHER
QU'EN BIJOUTERIE

achat R

**PAIEMENT
IMMÉDIAT!**

**BIJOUX • PIÈCES OR ET ARGENT • OR DENTAIRE • DÉBRIS D'OR
ACHAT & VENTE DE DIAMANTS**

Ouvert du Lundi au Vendredi de 9h30 à 18h30
116, avenue Simon Bolivar - 75019 Paris

09 80 52 95 05 - 06 59 89 26 99

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.

Dans ISF, il y a aussi... **SOLIDARITE !**

L'année 2013 offre encore la possibilité de
réduire de 75% l'Impôt Sur la Fortune
par un don aux fondations reconnues d'utilité publique,
notamment...

En nous remettant, **avant le 15 juin 2013**

un don en chèque libellé à :

FJF - FONDATION HAYA MOUCHKA

Ou en versant votre don en ligne – reçu cerfa immédiat sur votre mail –
à l'adresse : **hayamouchka.fondationjudaisme.org**
vous contribuerez encore à l'avenir de la communauté et à son développement !

Choisir de réduire votre ISF en favorisant l'action du **BETH LOUBAVITCH**,

c'est affecter vous-même votre don à une institution dynamique, solidaire et authentique

Le Beth Loubavitch a réalisé en Ile-de-France:

- Le plus grand complexe scolaire d'Europe : Beth Haya Mouchka
- Des Institutions Scolaires pour 2500 élèves
- 400 berceaux de crèche
- 100 délégués locaux
- 45 centres communautaires
- 40 centres aérés Gan Israël
- 30 centres de Talmud Torah
- 850 cours hebdomadaires pour 12000 participants
- 2 séminaires d'études européens

ainsi que : • 180 000 guides à l'occasion des grandes fêtes juives
• 35 000 exemplaires de la Sidra de la Semaine
• 60 000 michloah manot distribués et 2000 lectures de la Méguila à Pourim
• 20 000 kits distribués pour Hanouccah

et aussi des éditions, visites aux malades, visites aux communautés isolées, aides aux familles en difficulté, clubs du 3^e âge et chabbats pleins pour étudiants et lycéens...

Soutenez cette action d'envergure en versant tout ou partie de votre ISF à :
FONDATION HAYA MOUCHKA : 8 rue Lamartine - 75009 Paris
sous l'égide de la **FONDATION DU JUDAISME FRANÇAIS**

Un reçu fiscal vous sera adressé sous 48 heures.

N'hésitez pas à nous appeler au 01 44 52 72 96

ou à nous contacter à l'adresse : isf2013bl@gmail.com

La Fondation Haya Mouchka est dédiée à la mémoire de **Batia Bat Harav Bentsion** afin de promouvoir, soutenir, développer toute action éducative ou sociale par le financement de projets liés à la construction ou le fonctionnement d'institutions éducatives, le développement de crèches, d'œuvres sociales d'aide aux plus démunis, aux personnes âgées et aux handicapés, l'octroi de bourses scolaires ou d'études supérieures.

FABRICANT VENTE DIRECTE
LAMYLITERIE
 DÉPOSITAIRE DE GRANDES MARQUES: EPEDA, TRECÀ, DUNLOPILLO, MERINOS, SIMMONS

Matelas - Sommier
Banquettes - Clic-clac
Lits Gigognes
Lits électriques

Jusqu'à
50% moins cher,
 que leurs
 équivalents griffés

Système d'assemblage
 exclusif

Ouvert du
 Dim. au Vend.
 Fermé le Samedi

01 47 00 73 55
 3, rue du Commandant Lamy - 75011 Paris
 Métro: Voltaire ou Bastille
www.lamyliterie.fr
 Pour tout achat, nous vous offrons une couette !!

Été 2013
PRIVILÈGE
 ORGANISATION

Offrez-vous de grandes
 vacances en
Village Club
 Glatt Cacher Lamehadrin
 sous la surveillance du Rav Wolff Dayan d'Amsterdam

Espagne Costa Dorada
 A partir de 390 €

Infoline **06.51.76.79.26**
www.privilege-organisation.com



Planet Solaire

Société spécialisée
 dans la vente d'énergies renouvelables,

recrute des
RÉGIES

PAC + PPV + EOLIENNE

BONNE RÉMUNÉRATION ET INSTALLATION RAPIDE

TRAITEMENT DE DOSSIER EFFICACE
 PLUSIEURS PARTENAIRES FINANCIERS

07 61 31 61 32

CRYSTAL
 CLUB

vous propose des vacances d'été à **Valfréjus**
 Glatt cacher laméhadrine - sous la stricte surveillance du Rav Rottenberg

du 21 JUILLET au 18 AOUT 2013

Repas gastronomiques - Club enfants 10h - 22h NON STOP
 Animations - Concerts - Excursions - SPA
 Séjour dirigé par le Rav Noam Lousky

www.crystalclub.fr
 Réservations : **01 77 93 84 48**



A l'occasion du 3 Tamouz
FARBRENGUEN
 19^e Hilloula du Rabbi de Loubavitch

Mardi 11 juin 2013 à 21h 30
 au Beth 'Haya Mouchka : 49/51, rue Petit - 75019 Paris
 Au programme: Min'ha à 20h30
 Vidéo du Rabbi à 21h - Farbrenguen à 21h 30

Rentrée scolaire 2013
 N'attendez pas, inscrivez vos enfants
 au plus vite aux

INSTITUTIONS SCOLAIRES
DU BETH LOUBAVITCH

Ecole maternelle : **01 44 52 72 52**
 Ecole primaire de filles : **01 44 52 72 53**
 Collège lycée de filles : **01 44 52 72 54**
 Ecole collège et lycée de garçons : **01 40 30 56 59**



Un mois d'été inoubliable
 avec les CENTRES AÉRÉS
GAN ISRAEL
 du 5 au 31 JUILLET 2013

Paris 7 ^e - 15 ^e	Yossi Mergui	06 22 03 33 07
Paris 12 ^e	Yossef Martinez	06 61 10 62 10
Paris 13 ^e Yavné	Mendel Assouline	06 21 72 67 74
Paris 19 ^e	Jérémie Sidoroff	06 87 21 73 42
Aubervilliers	Meir Kalmenson	06 64 39 50 63
Bonneuil	Yossi Altabé	06 65 73 41 30
Boulogne	Michaël Sojcher	06 20 44 07 63
Clichy la Garenne	Elie Uzan	06 60 49 67 51
Epina y	Yossef Abrahami	06 11 42 15 33
Fontenay/Bois	Mendy Lasry	06 64 21 59 68
Les Lilas	Mme M. Sarfati	06 61 50 35 47
Montrouge	Mme Mimoun	06 15 70 40 48
Neuilly sur Seine	Mme Benkmoun	06 43 72 64 25
S. Maur	Mme Drookman	06 19 61 41 94
Yerres	Eliahou Attal	06 87 51 66 27